

# 酒驾指控与您



## 如何为酒驾指控辩护？

# 您是否因酒驾被指控过？

以下是您必须了解的：

大部分的酒驾指控都是与酒精浓度超标 (PCA) 相关的。同时也有其他的酒驾违规行为，例如酒后驾车 (DUI)；拒绝或无法提供呼气酒精测试或血液抽取检验；以及与酒精相关的危险驾驶。

法律对于驾驶时血液的酒精浓度有一定的限制。酒精浓度取决于您所持有的驾照类型。例如，初学者和持 P 牌驾照的司机的酒精浓度下限就低于拥有正式驾照的司机。

违反法律所面临的处罚也取决于超标的程度，因此酒精浓度违规行为可分为低、中、高等不同类型。

## 您符合澳大利亚新南威尔士州的法律援助 (Legal Aid NSW) 资格吗？

只有当您通过了新南威尔士州的经济情况调查测试（与您的收入、支出及资产有关），而且存在监禁惩罚的可能性或有特殊情况下，才能够在发生交通违规时使用法律援助。如果这是您第一次被指控酒精浓度超标，您不太可能被判入狱服刑。

然而，如果：

1. 您被指控重度酒精含量超标违规且涉及一些严重罪行，比如读数非常高、造成交通意外和/或危险驾驶，
2. 您之前曾被指控多次或重度酒后驾车违规—这种情况下很有可能面临监禁惩罚，因此可能符合法律援助资格。

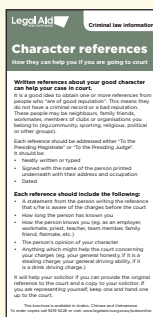
这些情况下，您应在首次出庭前申请法律援助。

此外，任何人都能够获得新南威尔士州法律援助委员的免费法律建议。您可以约个时间到您当地的法律援助办公室与律师见面。如果您有需要的话，新南威尔士州法律援助委员能够在会面的时候为您安排一名翻译员。

## 如何为出庭做好准备？

请人写推荐信，并准备一封交给法官的信或写下您要表述的内容。

获得一些能对您加以美言的人的书面推荐信可能会有所帮助。这些推荐信的收件人应该是法官，推荐信内容应与指控相关。请参考法律援助署的品格推荐信信息卡。



**Legal Aid** Criminal law information

### Character references

How they can help you if you are going to court

**Written references about your good character can help your case in court.**

It is a good idea to obtain one or more references from people who 'are of good repute'. This means they do not have a criminal record or a bad reputation. These people may be neighbours, family friends, workmates, members of clubs or organisations you belong to (eg community, sporting, religious, political or other groups).

Each reference should be addressed either 'To the Presiding Magistrate' or 'To the Presiding Judge'. It should be:

- neatly written or typed
- signed with the name of the person printed underneath with their address and occupation
- dated

**Each reference should include the following:**

- A statement from the person writing the reference that s/he is aware of the charges before the court
- How long the person has known you
- How the person knows you (eg, as an employee, workmate, friend, teacher, team member, family friend, flatmate, etc.)
- The person's opinion of your character
- Anything which might help the court concerning your charges (eg your general honesty if it is a stealing charge, your general driving skills if it is a drink driving charge)

It will help your solicitor if you can provide the original reference to the court and a copy to your solicitor. If you are representing yourself, keep one and hand one up to the court.

This brochure is available in Arabic, Chinese and Vietnamese. For more copies call 8226 8226 or visit [www.legalaid.nsw.gov.au/character](http://www.legalaid.nsw.gov.au/character)

法庭在决定适当的刑罚和吊销驾驶资格时会考虑多个因素。其中包括：

- 您在驾驶时是否意识到自己已经超限；
- 您选择驾车是否有任何特定原因；
- 您是出于随机呼气测试被捕还是由于不稳定或危险驾驶而被逮捕；
- 已驾车/计划驾车的时间长度；
- 由于您的驾驶而被陷入危险的人数（乘客、公众人数等）
- 是否出现任何碰撞；
- 吊销您的驾照是否会对您、您的工作或其他依赖您的人（子女、生病的亲属等）产生任何严重影响；
- 您是否有其他的替代交通方式；
- 您持有驾照的时间长度，以及您的整体交通记录如何；
- 您再次违规的可能性。

用您自己的话准备一封简短的陈述信，交给裁判官；或是准备一份手写笔记。内容应包括任何与上述因素相关的解释说明。特别需要强调：

- 您当时驾车的任何特殊原因
- 您为何酒后驾车？
- 法院为何要相信您未来不会再次酒后驾车？

- 您的工作是否需要驾照。请确保您有一封雇主写的信，说明如果您在很长一段时间内被取消驾驶资格，会有什么后果；
- 您需要驾照是否有其他理由，例如，小孩残疾或是您有健康问题。确保您陈述的理由是有证据的，例如，医生证明或职业医生的健康治疗报告。
- 您一周的收入和支出是多少？这些信息有助于法庭确定罚金。

## 在法庭上应该怎么做？

如果您丢失了驾照，请勿开车前往法庭。请随身携带驾照，因为法庭可能需要您呈交，除非驾照已被警察没收。

在您到达法庭之后，找到法庭工作人员，告诉他们您没有律师代表，要进行有罪答辩。

## 查看警方情况说明书和证书

警察会有一份情况说明书，说明您为何被逮捕。您也可以参考警方关于您告诉警察您喝了多少酒的相关记录。确保您已阅读这份情况说明书。还应查看说明您血液酒精含量的报告和呼吸分析仪打印结果，确认是否符合警方情况说明书里提到的时间。如果您不同意警方的说法，可在轮到您申辩时告诉裁判官。

警方公诉人还应向您出示您的先前犯罪记录(如果有)以及您的驾驶记录。请阅读这些文件,确认这些的确是您的文件。您应对犯罪记录或交通记录中的任何不正确信息进行争辩。

## 可能会对您采取哪些惩罚?

如果被判有罪,您可能将在一段时间内失去驾照——酒精度数越高,时间越长。您可能还需要支付罚金。对于多次或严重的酒驾判定,您将受到强制安装酒精锁的命令。

其他的处罚包括:对更严重的违规行为实行的监禁判决。如果您有可能进监狱,同时通过了法律援助的经济调查测试,您将有可能获得法律援助代表服务。请在法庭上询问责任律师。

## 强制酒精锁命令

如果您被判定为多次或严重的酒驾,法庭将下令强制安装酒精锁。<sup>1</sup>

这些命令将会使得您的驾照被吊销五年,除非您同意驾照先被吊销较短一段时间(从1到12个月不等),再参加一段时间的酒精锁计划(通常是1-4年)

<sup>1</sup>这条规则有两种特殊情况。如果您可以向法庭证明:

- (a) 没有能够安装酒精锁的交通工具
- (b) 身体状况不允许使用酒精锁

这种情况下,法庭会发出“取消酒精锁”的命令,这会导致您的驾照被取消较长一段时间,但该期限内不需要安装酒精锁。

这些期限都完成后，您必须申请新的无限制驾照。短期吊销期限和安装酒精锁期限可以根据指控的违规行为严重性及法庭的判决进行调整。

参加酒精锁计划意味着您只能驾驶装有酒精锁的交通工具。同时，您必须在您使用的交通工具上安装一个酒精锁。

酒精锁是连接在车辆点火器上的电子呼吸测试装置。如检测到酒精，它可以阻止车辆启动。驾驶时也必须通过呼吸测试抽查。

参加酒精锁计划期间，您将受到道路与海事服务机构 (RMS) 的监管。所有呼吸测试结果、提交样品人员的照片和任何试图干扰该装置的行为都将由酒精锁记录下来，并受道路与海事服务机构监管。

试图酒后驾驶的后果可能包括警告函、健康干预安排、延长酒精锁驾照期限、吊销或取消驾照，或是新的起诉及取消驾驶资格。

道路与海事服务机构预估，安装和维护一个酒精锁的成本每年约为 2,200 澳币。但这只是来自供应商的标准，以后可能会有所变化。您必须支付该成本。

领全价退休金者、医保卡持有者和一些退伍军人可享受折扣价 (35% 的折扣)。如果您正处于“严重财务困难”中，可以向道路与海事服务机构申请短期资金援助。更多信息，请登录 [www.rms.nsw.gov.au/interlock](http://www.rms.nsw.gov.au/interlock)

## 法庭上该怎么做

**听取他人陈述，然后在法庭上作您的陈词。**

等待被叫到名字。坐在审判庭内并听取他人作认罪答辩颇有帮助，有助于您更好地作自己的陈词。

向法庭递交书面证明、雇主证明信及其他有利文件，也可以表示希望考虑参加一个交通犯罪计划。

向法庭递交书面证明、雇主证明信及其他有利文件，也可以表示希望考虑参加一个交通犯罪计划。

通常情况下，如果您参加该计划并完成任务，则处罚会有所降低。如果您想参与该计划，请法官做出推荐并推迟审理您的案件，以便您有时间完成该计划。

如果您因中度或重度法定酒精含量而被控告，您的驾照可能已被吊销，且被交警现场拿走。这种情况下，请法官在确定您驾驶资格取消期限的时候，将您驾照已经被吊销的时间算进去。



## 处罚

如果您已被控违反法定酒精含量，第9页的表格就显示了您将面对的处罚。但本地法律颇为复杂，该表不包含所有可能情形，也不包括所有酒驾违法等级。

请就您的个案获取法律建议，本表格不能代替法律建议。强烈建议您就可能面临的处罚寻求法律建议，尤其是如果此案并非您第一次违法。

## 法庭裁决之后：您能做些什么？

如果您对法庭裁决有任何不理解之处，请让法官解释说明。请注意下列事项：

### 1. 取消驾驶资格之后请勿开车

如果您在一段时间内被取消驾驶资格，您必须上交驾照。资格取消期间驾驶的最高处罚是18个月监禁和/或3,300澳币的罚金（如果是第二次或连续酒驾违法，则是2年监禁和5,500澳币罚金）。

在驾驶资格被取消期间，如被判有驾驶行为，则资格取消期限最低自动增加额外12个月（如果是第二次或连续酒驾违法，则为2年）。

### 2. 重新申请驾照

驾驶资格取消期满后，不会自动归还驾照，要重新申请。

## 处罚

### 5年内初犯#

违法	最高罚款	最长监禁(月)	最短驾驶资格取消期限(月)	最长驾驶资格取消期限(月)	酒精锁期限制(月)
初学者法定酒精含量范围	\$1,100	N/A	3	6	不适用的情形
特殊法定酒精含量范围	\$1,100	N/A	3	6	不适用的情形
轻度法定酒精含量范围	\$1,100	N/A	3	6	不适用的情形
中度法定酒精含量范围	\$2,200	9	6	12	不适用的情形
重度法定酒精含量范围*	\$3,300	18	6	9	24

#如果您在过去5年内被判有“酒精相关的重大违法行为”，则本次违法视为第二次违法。“酒精相关的重大违法行为”包括所有违反法定酒精含量规定、醉酒驾车及其他有关酒精的驾驶违法行为。所以，如果您被判轻度法定酒精含量违法，且3年后又被判中度酒精含量违法，则会面临表中中度酒精含量第二次违法处罚。

### 5年内第二次违法

违法	最高罚款	最长监禁(月)	最短驾驶资格取消期限(月)	最长驾驶资格取消期限(月)	酒精锁期限制(月)
初学者法定酒精含量范围	\$2,200	N/A	1	3	12
特殊法定酒精含量范围	\$2,200	N/A	1	3	12
轻度法定酒精含量范围	\$2,200	N/A	1	3	12
中度法定酒精含量范围	\$3,300	12	6	9	24
重度法定酒精含量范围*	\$5,500	18	9	12	48

\*如果您拒绝或未能提供呼吸测试结果供测试，会被等认为是重度法定酒精含量违法，适用同样的驾驶资格取消期限和酒精锁期限。

†这是法庭强制的最低酒精锁期限-还可能更长。无论出于何种原因，如果您选择不参与酒精计划，或者您未能完成该计划，则自判决之日起，取消驾驶资格5年。

**您是没有资格驾驶的，直到您重新申请驾照为止（资格取消期间驾驶视为违法行为）。**

### 3. 支付罚金

如果您认为您不能在 28 天内支付罚金，请在离开法庭前告知法庭人员，以做出“择日支付”的安排。

如果您未能在规定时间支付罚金，州债务催收机构（SDR）可对您强制执行一系列处罚。更多信息，请致电州债务催收机构，电话号码为 1300 655 805。

### 您能否提出上诉？

如果您对法官的裁决不满意，可以向区法院提起上诉。递交任何上诉之前应征询法律意见。上诉必须在 28 天内提交，并且需要支付一定费用。但是，如果您属于低收入人群，可以申请费用减免。

如需了解更多关于如何上诉的信息，请参考我们的手册向区法院上诉。

另外，如果当法官宣判时您有充分理由而未出庭，您可以申请复议判决。更多信息请参考新南威尔士州法律援助手册地方法院判决复议。



# 更多信息

本出版物是对新南威尔士州法律的一般指导，并非法律建议，建议就您的个案咨询律师。

所载信息在印刷时正确无误，但可能会有所变化。本手册有阿拉伯语、简体中文和越南语版本。

- ◆ 如需更多帮助，请联系新南威尔士州法律服务 (LawAccess NSW) 寻求法律信息、推荐信和一些案例建议，电话为 1300 888 529。
- ◆ LawAssist 是一个解释地方法庭程序和法庭备选方案的网站，请访问：[www.lawaccess.nsw.gov.au/lawassist](http://www.lawaccess.nsw.gov.au/lawassist)
- ◆ **道路与海事服务机构**  
一般咨询请致电：13 22 13

通过以下途径订购出版物：

- ◆ 在线：[www.legalaid.nsw.gov.au/publications](http://www.legalaid.nsw.gov.au/publications)
- ◆ 电子邮箱：[publications@legalaid.nsw.gov.au](mailto:publications@legalaid.nsw.gov.au)

更多关于新南威尔士州法律援助 (Legal Aid NSW) 服务的信息：

- ◆ 访问网站 [www.legalaid.nsw.gov.au](http://www.legalaid.nsw.gov.au)
- ◆  在 Facebook 上为我们点赞  
[www.facebook.com/LegalAidNSW](https://www.facebook.com/LegalAidNSW)
- ◆  在 Twitter 上关注我们  
[www.twitter.com/LegalAidNSW](https://www.twitter.com/LegalAidNSW)
- ◆  在 YouTube 上观看我们  
[www.youtube.com/legalaidnsw](https://www.youtube.com/legalaidnsw)



如果您听力/说话能力受损，可通过拨打全国中转服务 (NRS) 电话 133 677 来联系我们



如果您需要翻译，请拨打翻译服务处 (TIS)，并请求接通新南威尔士州法律服务 (LawAccess NSW)，电话为 1300 888 529。

封面照片：狄伦 罗宾逊